

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-810, 81-811



1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

5. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczególnie zaleceni konsjerwacji są ekstremalnie.

2. Skład materiałowy:
Materiał podstawowy: 100% poliester PU/PVC o gramaturze 310 g/m² ± 5g.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnie otoczenia nieprzekraczającej 90%.

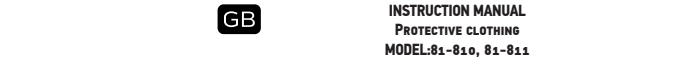
3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, nie ma uszkodzeń beztermicznych.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać żadnych ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólny rozmiar przez użytkownika.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-810, 81-811



1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

2. Skład materiałowy:
Base material: polyester PU/PVC 100%, 310 g/m² ± 5g sm.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapors, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, nie ma uszkodzeń beztermicznych.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać żadnych ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólny rozmiar przez użytkownika.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-810, 81-811



1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außerordentlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorgehensweise.

2. Materialzusammensetzung:
Grundmaterial: polyester PU/PVC 100%, Masse je Grundmaterial: 310 g/m² ± 5g.

6. Transport, Lagerung und Entsorgungsvorgang:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbarem Stoff befleckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbarem Stoff befleckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Größe:
Die Größe der Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (взрывов, повреждений кожей) и минимальных опасностей, таких, как атмосферные факторы, не являющиеся или не представляющие собой исключительных или экстремальных условий.

5. Уход:
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% полиэстер PU/PVC, плотность 310 г/м² ± 5 г.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от емкостей, растительной или жи жиров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

3. Правила использования:
Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легко воспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть чистой.

4. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движения.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

5. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczególnie zaleceni konsjerwacji są ekstremalnie.

2. Skład materiałowy:
Materiał podstawowy: 100% poliester PU/PVC o gramaturze 310 g/m² ± 5g.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnie otoczenia nieprzekraczającej 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, nie ma uszkodzeń beztermicznych.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać żadnych ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólny rozmiar przez użytkownika.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

5. Maintenance:
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

2. Skład materiałowy:
Base material: polyester PU/PVC 100%, 310 g/m² ± 5g sm.

6. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapors, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, nie ma uszkodzeń beztermicznych.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać żadnych ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki i uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogólny rozmiar przez użytkownika.

8. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEP Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-810, 81-811



1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außerordentlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege:
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorgehensweise.

2. Materialzusammensetzung:
Grundmaterial: polyester PU/PVC 100%, Masse je Grundmaterial: 310 g/m² ± 5g.

6. Transport, Lagerung und Entsorgungsvorgang:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbarem Stoff befleckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbarem Stoff befleckt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Größe:
Die Größe der Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

UA Інструкція з експлуатації
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-810, 81-811



1. Назначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак винятковості або екстремальності.

5. Догляд і зберігання:
Не допускати використання для чистки абразивні та агресивні матеріали, хіба що цього вимагають окремі рекомендації з догляду.

2. Матеріальний склад:
Основний матеріал: 100% поліестер PU/PVC, густина 310 г/м² ± 5 г.

6. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком транспортування за безпечною температурою навколишнього середовища.

3. Правила використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не є порваним, заповненням легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є чистим.

4. Розмір:
Одяг не повинен обмежувати або утруднювати рухи користувача. Розмір повинен бути добраним на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykładowego ani ekstremalnego.

5. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczególnie zaleceni konsjerwacji są ekstremalnie.

2. Skład materiałowy:
Materiał podstawowy: 100% poliester PU/PVC o gramaturze 310 g/m² ± 5g.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnie otoczenia nieprzekraczającej 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, nie ma uszkodzeń beztermicznych.

7. Opakowanie:
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

